

Téléviseur en couleurs/Lecteur de DVD 14 pouces
TDX-142



20060510

Mesures de protection importantes

PRUDENCE

RISQUE DE CHOC
ÉLECTRIQUE, NE PAS OUVRIR



Ce symbole indique que l'appareil est doté d'un double système d'isolation entre la tension secteur dangereuse et les pièces accessibles à l'utilisateur. Lors de l'entretien, utiliser exclusivement des pièces de rechange identiques.

Attention : Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas enlever le couvercle (ou l'arrière). Cet appareil ne contient aucune pièce susceptible de faire l'objet d'un entretien par l'utilisateur. Confier l'entretien à du personnel qualifié.



Ce symbole signale la présence d'instructions importantes accompagnant le produit.



Ce symbole indique une « tension élevée » à l'intérieur du produit, susceptible de présenter un risque de choc électrique ou de blessure.

AVERTISSEMENT

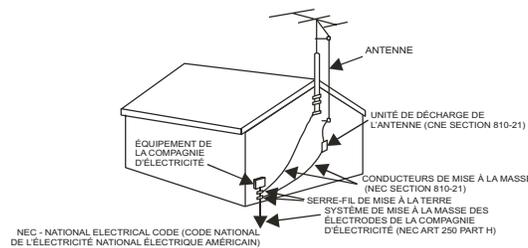
Afin de réduire le risque d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou l'humidité. Ne pas exposer l'appareil à des gouttes ou à des éclaboussures d'eau. Ne pas placer d'objets remplis de liquide, tels que des vases ou des verres sur l'appareil.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lire les instructions suivantes.
2. Conserver ce document.
3. Observer tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet équipement près d'un point d'eau.
6. Nettoyer l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
7. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Installer l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8. Installer l'appareil à l'écart de sources de chaleur, telles que radiateurs, bouches de chaleur, fours ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne pas chercher à modifier le dispositif de sécurité de la prise polarisée ou de type mise à la terre. Une prise polarisée comporte deux broches, l'une plus large que l'autre. Une prise de terre est composée de deux broches et d'une broche de mise à la terre. La broche la plus large ou la troisième broche est fournie pour la sécurité de l'utilisateur. Si la prise fournie ne rentre pas dans la prise secteur, faire appel à un électricien pour qu'il remplace cette dernière qui est obsolète.
10. Éviter de piétiner ou pincer le cordon d'alimentation, particulièrement au niveau de la fiche, des prises multiples et aux emplacements d'où ils sortent de l'appareil.
11. N'utiliser que des périphériques et des accessoires spécifiés par le fabricant.

Mesures de protection importantes

12. N'utiliser qu'avec le chariot, le meuble, le trépied, le support ou la table spécifiée par le fabricant ou vendue avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, déplacer l'ensemble appareil/chariot avec précaution pour éviter les blessures pouvant être causées par un basculement.
13. Débrancher l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
14. Confier tous les travaux d'entretien à un personnel qualifié. Un entretien est requis nécessaire lorsque l'appareil a subi des dommages, tels que des dommages au cordon d'alimentation ou à la prise, lorsque du liquide a été renversé ou que des objets sont tombés dans l'appareil, en cas d'exposition aux intempéries et à l'humidité, en cas d'anomalie de fonctionnement ou de chute de l'appareil.
15. Si l'appareil est connecté à une antenne extérieure ou à un réseau câblé, s'assurer que l'antenne ou la connexion au réseau câblé est mis à la terre afin de bénéficier d'une certaine protection contre les surtensions et les charges électrostatiques La Section 810 du National Electrical Code (Code national d'électricité), la norme ANSI/NF PA 70-1984 (Section 54 du Code canadien de l'électricité), fournit des renseignements relatifs à la mise à la masse correcte du mât et du support, la mise à la masse du fil conducteur de l'antenne à l'unité de décharge de l'antenne, la taille des conducteurs de mise à la masse, l'emplacement de l'unité de décharge de l'antenne, la connexion aux électrodes de mise à la masse. Voir l'exemple suivant.



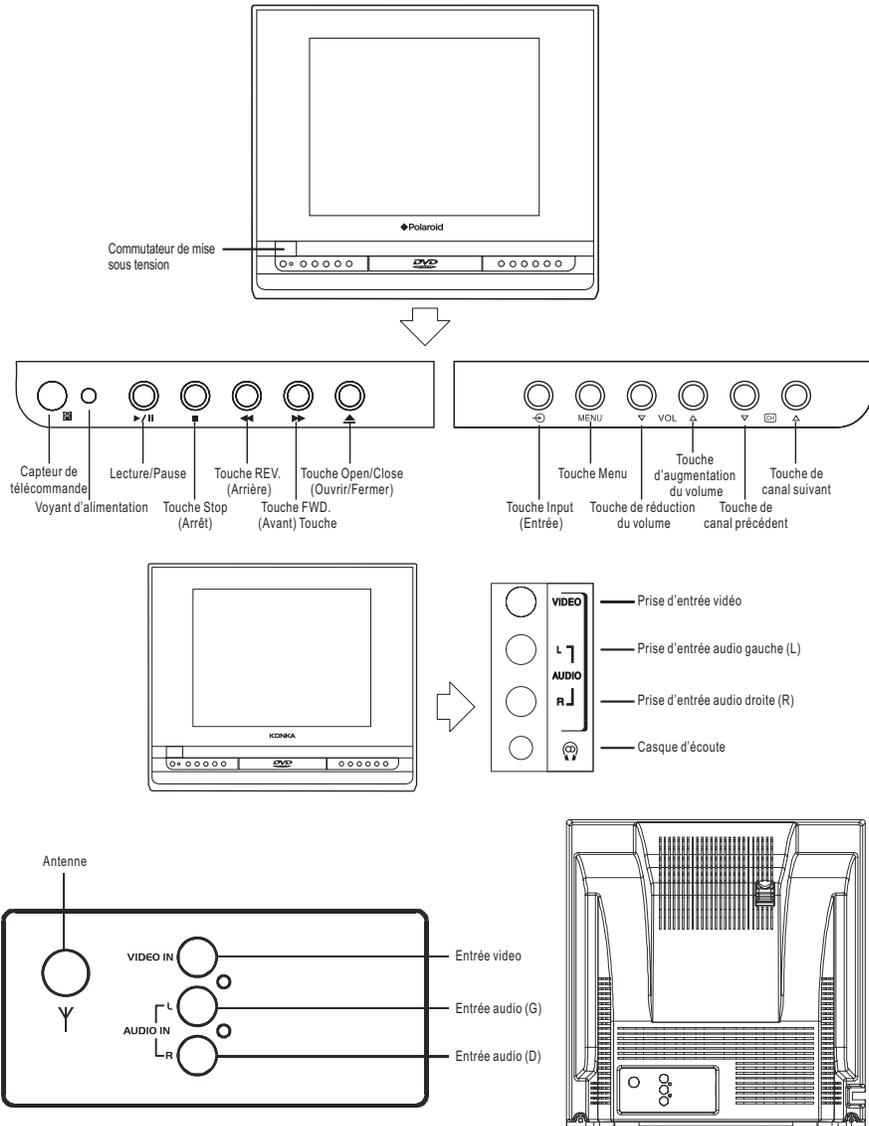
16. La prise principale est utilisée pour débrancher l'appareil. Elle doit rester prête et fonctionnelle et ne doit pas être obstruée pendant l'utilisation.

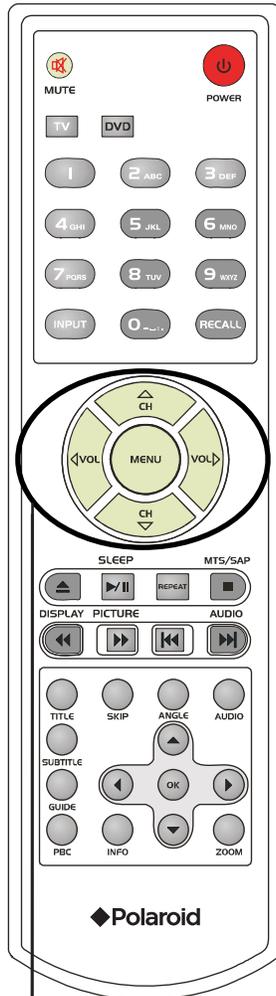
Sommaire

Mesures de protection importantes	1	Menus de configuration	15
Aperçu des touches de fonction	4	Page de configuration générale	15
La télécommande	5	Affichage TV	15
Touches des fonctions TV	5	Repère d'angles	15
Touches des fonctions DVD	6	OSD Language (Langue d'affichage à l'écran) ..	15
Utilisation des menus du téléviseur		Screen Saver (Écran de veille)	16
Menus TV	7	Mémoire de la dernière image	16
Navigation des menus TV	7	Page de configuration des haut-parleurs	16
Menu IMAGE	7	Réduction stéréophonique	16
Menu SON	7	Mono double	16
Menu RÉGLAGE	8	Dynamique	17
Menu FONCTION	9	Page des préférences	17
Lecture de disques		PBC	17
Principes fondamentaux du DVD	11	Audio	17
Codage régional	11	Sous-titres	17
Utilisation des différents menus	11	Menu du disque	18
Types de disques compatibles avec lecteur		Défaut	18
de DVD	11	Lecture de CD audio	18
Options de recherche	12	Lecture de CD d'images	19
Balayage de l'image	12	Lecture de fichiers CD (JPEG)	19
Avance sur chapitre	12	Renseignements connexes	
Options de lecture	12	Dépannage	20
Répétition	12	Recommandations et renseignements sur les	
Zoom	12	disques	23
Renseignements sur le DVD	13	Renseignements supplémentaires	24
Affichage des renseignements	14	Connexion externe	25
Système de menus du lecteur de DVD	14	Caractéristiques	26
Navigation de menus du lecteur de DVD	15	Service Polaroid et assistance	26

Aperçu des touches de fonction

Cher client, veuillez observer les touches sur le téléviseur et reportez-vous au schéma ci-dessous pour connaître le fonctionnement de chaque touche.





Touches fléchées du système de menu du téléviseur

Touches de fonction TV

INPUT (Entrée) Appuyer sur cette touche pour basculer entre entrée AV/DVD et entrée RF (antenne).

TV Appuyer sur cette touche pour choisir la télécommande en mode TV.

SOURDINE Appuyer sur cette touche pour baisser le volume. Appuyer à nouveau sur cette touche pour rétablir le volume initial.

DISPLAY Appuyer sur cette touche pour afficher les renseignements sur le canal sélectionné.

PICTURE Appuyer sur cette touche pour afficher le préréglage de l'image.

SLEEP Appuyer sur cette touche pour régler le minuteur de mise en veille.

RECALL Appuyer sur cette touche pour retourner au canal précédent. Si l'appareil est en mode Menu, appuyer sur la touche Retour pour retourner au menu précédent.

POWER Appuyer sur cette touche pour allumer et éteindre le téléviseur.

Touches VOL. (droit et gauche) Appuyer sur cette touche pour augmenter ou diminuer le volume du téléviseur.

Touches (fléchées) CH Appuyer sur cette touche pour un défilement croissant ou décroissant de la liste actuelle de canaux. Appuyer une fois sur ces touches pour sélectionner le défilement croissant ou décroissant des chaînes et maintenir la pression pour sélectionner la chaîne souhaitée. Si le téléviseur est en mode de veille, appuyer sur ces deux touches pour allumer le téléviseur. En mode AV, appuyer sur ces deux touches pour passer en mode TV.

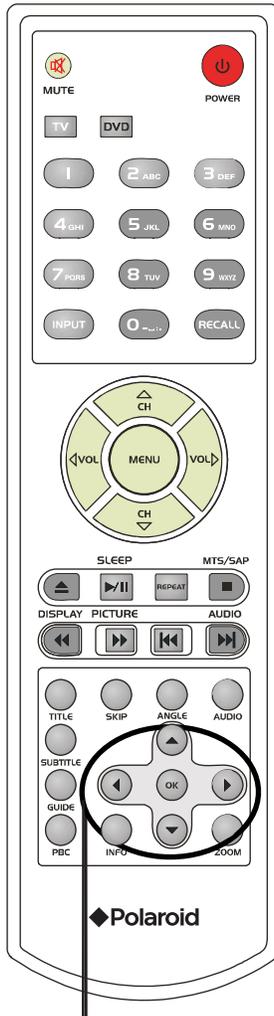
MENU Affiche le menu principal du téléviseur. (Voir les détails page 7.)

Touches numériques 0 -9 Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner le canal et régler l'heure directement. Appuyer sur les touches 0-9 pour sélectionner un canal, par exemple, pour sélectionner le canal 10, appuyer sur 1 puis 0 (à intervalle de moins de 1,5 seconde) le canal change après 1,5 seconde. Si vous saisissez en premier « 0 », lorsque vous saisissez le deuxième numéro, le canal devient tout de suite le canal indiqué par ce numéro, par exemple, pour sélectionner le canal 8, appuyer sur 0 et 8, le canal apparaît immédiatement.

AUDIO Quatre préréglages audio disponibles (MEMORY [Mémoire]/STANDARD [Standard] /NEWS [Actualités] /MUSIC [Musique]).

MTS/SAP Cette touche n'est pas activée sur ce modèle.

Autre touches : Les touches de la télécommande, autres que celles indiquées ci-dessus ne sont pas disponibles pour la fonction TV.



Touches fléchées du système de menu du téléviseur

Touches des fonctions DVD

DVD Appuyer sur la touche DVD pour sélectionner le mode DVD.

POWER Appuyer sur cette touche pour allumer et éteindre le téléviseur.

Touches VOL. (droit et gauche) Appuyer sur ces touches pour augmenter ou diminuer le volume du téléviseur.

SOURDINE Appuyer sur cette touche pour baisser le volume. Appuyer à nouveau sur cette touche pour rétablir le volume initial.

OUVRIR/FERMER Appuyer sur cette touche pour ouvrir ou fermer le plateau du disque DVD.

LECTURE/PAUSE Appuyer sur cette touche pour lancer ou interrompre la lecture du disque. Appuyer de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

ARRÊT Appuyer sur cette touche pour arrêter la lecture du disque.

INFO Appuyer sur cette touche pour afficher le titre, le chapitre et les renseignements sur le temps écoulé pendant la lecture du disque. Appuyer de nouveau sur cette touche pour cacher l'affichage de cette information.

ZOOM Appuyer sur cette touche pour agrandir ou réduire l'image pendant la lecture du disque DVD.

TITRE Appuyer sur la touche TITRE pour afficher le menu TITRE pendant la lecture du disque DVD.

RÉPÉTITION Appuyer sur cette touche pour répéter un chapitre ou un titre du DVD ou une piste sur les CD audio.

SAUTER Appuyer sur cette touche pour passer au chapitre/à la piste ou à l'heure précisé(e). (Voir les détails à la page 16.)

Passe au chapitre ou à la piste suivant.

Revient en arrière sur le chapitre ou la piste précédent.

MENU Même que celui du fonctionnement du téléviseur.

SOUS-TITRE Appuyer sur cette touche pour sélectionner une langue sous-titrée (uniquement si le disque chargé est encodé avec plusieurs langues sous-titrées).

AUDIO Appuyer sur cette touche pour sélectionner la langue de la piste sonore (dans la mesure où le disque chargé est encodé avec l'option sous-titrage multilingue).

ANGLE Appuyer sur cette touche pour sélectionner l'angle de prise de vues multiples (dans la mesure où le disque chargé est encodé avec l'option angle de prise de vues multiples).

PBC Appuyer sur cette touche pour désactiver la recherche, la lecture du disque commence directement sans passer par le menu. Appuyer de nouveau sur cette touche pour activer la recherche.

GUIDE Appuyer sur cette touche pour afficher le menu de configuration du DVD lorsque le lecteur de DVD est en mode arrêt.

ARR Appuyer sur cette touche pour faire une recherche en revenant en arrière pendant la lecture du disque. Appuyer plusieurs fois de suite pour augmenter la vitesse de recherche.

AVANT Appuyer sur cette touche pour faire une recherche avant pendant la lecture du disque. Appuyer sans relâcher la touche pour augmenter la vitesse de recherche.

Touches fléchées (haut, bas, gauche, droite) Appuyer sur les touches pour naviguer dans le système de menu à l'écran.

Touche OK Appuyer sur cette touche pour sélectionner et surligner l'article souhaité à l'écran.

Autre touches : Les touches de la télécommande, autres que celles indiquées ci-dessus ne sont pas disponibles pour la fonction DVD.

Utilisation des menus du téléviseur

Menus TV

Les menus TV permettent de contrôler la qualité de l'image et les fonctionnalités de visionnement disponibles du téléviseur. Le système de menu est différent pour le lecteur de DVD, voir description à la page 16.

Remarque : Se rappeler d'utiliser les touches fléchées pour accéder au système de menu du téléviseur.

Navigation des menus TV

1. Pour accéder au système de menu du téléviseur, appuyer sur la touche MENU.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche MENU pour sélectionner le sous-menu PICTURE (Image), SOUND (Son), TUNING (Réglage) ou FUNCTION (Fonction).
3. Appuyer sur les touches ▲/▼ de la télécommande (ou CH ▲/▼ sur la façade du téléviseur) pour sélectionner l'option.
4. Utiliser les touches fléchées ◀/▶ de la télécommande (ou sur les touches ▲/▼ de VOL sur la façade du téléviseur) pour changer les paramètres de l'option.
5. Appuyer sur la touche MENU de la télécommande pour quitter le système de menu.

PICTURE	
★ BRIGHTNESS	14
CONTRAST	48
COLOR	52
SHARPNESS	29
TINT	00
COLOR TEMP	NORMAL

Menu IMAGE

Le menu PICTURE (Image) permet de modifier les paramètres de l'image.

- BRIGHTNESS (Luminosité) Règle la luminosité de l'image.
- CONTRAST (Contraste) Règle le contraste entre les zones claires et les zones foncées de l'image.
- COLOR (Couleur) Règle l'intensité ou la saturation de la couleur.
- SHARPNESS (Netteté) Règle la netteté de l'image.
- TINT (Nuances) Règle l'équilibre entre niveaux de vert et de rouge.
- COLOR TEMP (Temp. Coul.) Trois réglages des couleurs sont disponibles : NORMAL, COLD (Froid) (davantage de bleu dans l'image), et WARM (Chaud) (davantage de rouge dans l'image).

SOUND	
★ VOLUME	63
TREBLE	32
BASS	32
BALANCE	00
SURROUND	ON
STEREO	PASS

Menu SON

Le menu SOUND (Son) offre des options audio avancées.

- VOLUME Réduit/augmente le volume sonore.
- TREBLE (Aigus) Diminue/augmente l'intensité des sons aigus.
- BASS (Graves) Diminue/augmente l'intensité des sons graves.
- ÉQUILIBRE Règle l'équilibre des haut-parleurs droit et gauche.
- SURROUND (Ambiance) Active et désactive le son d'ambiance.
- STÉRÉO Règle les différents types d'effets de Son stéréo.

Utilisation des menus du téléviseur

TUNING	
★ CHANNEL	8
DELETE CH	NO
SOURCE	AIR
LABEL	AAAAA
AUTO SEARCH	>>>

Menu RÉGLAGE

Le menu TUNING (Réglage) permet de régler la source du signal, la configuration et la réception de canal du téléviseur.

CHANNEL (Canal)	Utiliser les touches VOL </> de la télécommande (ou la touche VOL Δ/▽ sur la façade du téléviseur) pour faire défiler les canaux disponibles. Il est possible de saisir directement le numéro de canal à l'aide des touches numériques.
DELETE CH (Supprimer canal)	Sélectionner YES (Oui) pour effacer le canal. Sélectionner NO (Non) pour accéder au canal.
SOURCE	Sélectionner AIR ou CABLE. Sélectionner AIR pour recevoir un signal de radiodiffusion. Sélectionner CABLE pour recevoir un signal CATV (télévision par câble).

LABEL (Intitulé)

Pour ajouter un descriptif du canal :

1. Ouvrir l'affichage et sélectionner le menu TUNING (Réglage).
2. Saisir le canal auquel vous souhaitez ajouter un descriptif dans l'option CHANNEL (Canal).
3. Sélectionner l'option LABEL (Intitulé).
4. Appuyer sur la touche ▷ de VOL, puis saisir le premier caractère de l'intitulé. Le caractère peut être sélectionné en appuyant plusieurs fois sur la touche numérique à des intervalles de moins d'une seconde. Par exemple, pour saisir L, appuyer sur 5 quatre fois rapidement. En cas d'interruption, le curseur se déplacera sur le caractère suivant après une seconde.
5. Saisir les caractères restants. Après saisie du cinquième caractère, la description est sauvegardée. Vous devez saisir les cinq caractères pour sauvegarder l'intitulé.
6. Pour effacer un descriptif, répéter cette opération puis appuyer sur la touche ◀ de VOL pour supprimer les caractères.

AUTO SEARCH (Recherche auto)

Lance la recherche de canaux et stocke les canaux automatiquement. Utiliser les touches </> de VOL de la télécommande pour lancer la recherche automatique. Pour interrompre la recherche avant qu'elle ne soit entièrement terminée, appuyer sur MENU.

Utilisation des menus du téléviseur

Menu FONCTION

FUNCTION	
✱ LANGUAGE	ENGLISH
SCREEN	SAVER
CHILD LOCK	----
CCD	OFF
V-CHIP	>>>

Le menu FUNCTION (Fonction) est utilisé pour configurer des fonctionnalités spécifiques du téléviseur dont la langue et le sous-titrage.

LANGUAGE Sélectionner la langue d'affichage des menus du téléviseur (ENGLISH, FRANÇAIS, ESPAÑOL).

ÉCRAN Active (fond bleus et économiseur d'écran) ou désactive la fonction d'écran.

FUNCTION	
✱ LANGUAGE	ENGLISH
SCREEN	SAVER
CHILD LOCK	----
CCD	OFF
V-CHIP	>>>

CHILD LOCK Sélectionner OFF (Arrêt) pour désactiver (Verrouillage le verrouillage enfant. Sélectionner ON (Activer) pour l'activer. La fonction Verrouillage enfant prend effet une fois que le téléviseur est éteint puis rallumé. Mot de passe initial : MUTE+999. Le mot de passe initial est utilisé pour effacer le mot de passe courant et définir un nouveau mot de passe, veiller à le garder secret, sinon il perdra de son efficacité.

CCD Huit modes de sous-titrage sont (sous-titrage) disponibles, y compris quatre modes texte.

V-CHIP Appuyer sur la touche Δ VOL sur la (Puce façade du téléviseur (ou sur la touche Anti-violence) ∇ VOL de la télécommande pour voir la figure gauche.

V-CHIP	
✱ CONFIRM PASSWORD ----	
\triangleright RETURN	

CONFIRMER LE MOT DE PASSE : Appuyer sur les quatre touches numériques de la télécommande. Le menu V-CHIP (puce anti-violence) ne peut être affiché sans le mot de passe correct. Mot de passe initial : 0358.

V-CHIP	
✱ V-CHIP	[ON]
MPAA:	[N/R]
TVPG SETTING	
\triangleright RETURN	

V-CHIP Active ou désactive la fonction V-CHIP (Puce anti-violence).

Utilisation des menus du téléviseur

Hiérarchie des classements de la MPAA	
N/R	Aucune définition
G	Enfants de tous âges
PG	Destiné à des enfants plus âgés
PG-13	Tout public
R	Surveillance parentale suggérée
NC-17	Interdit aux moins de 17 ans
X	Interdit aux moins de 17 ans

MPAA

Sélectionner la classification MPPA. Une fois la catégorie de film sélectionnée, le système bloque automatiquement tous les autres films de la catégorie supérieure.

TVPG SETTING	
* RATING	[ON]
RATING	[TV-PG]
CONTENT	[ON]
D:	[ON]
L:	[OFF]
S:	[OFF]
V:	[OFF]
↵ RETURN	

TVPG SETTING (Définition TVPG) Appuyer sur la touche </> VOL de la télécommande pour aller sur TVPG SETTING.

↵ RETOUR Retourner au menu précédent

Hiérarchie des classements en fonction de l'âge	
TV-Y	Enfants de tous âges
TV-Y7	Destiné aux enfants de 7 ans et plus
TV-G	Tout public
TV-PG	Surveillance parentale suggérée
TV-14	Parents sérieusement mis en garde
TV-MA	Adultes uniquement

Thèmes	
D	Dialogue sexuel explicite
FV	Violence imaginaire
L	Langage adulte
S	Situations à caractère sexuel
V	Violence

Lecture de disques

Lecture de disques

Codage régional

Le lecteur de DVD ainsi que les disques sont codés par région. Ces codes doivent concorder pour permettre la lecture du disque. Ce lecteur est codé pour la région 1. Les disques comportant d'autres codes régionaux ne peuvent pas être lus sur cet appareil.

Utilisations des différents menus

Chaque disque est programmé avec des fonctionnalités différentes. L'utilisateur peut accéder aux fonctionnalités DVD suivant deux systèmes de menu différents. Le menu du disque et le menu du lecteur DVD (distinct du système de menu du téléviseur). Il faut signaler qu'une caractéristique ne fonctionne que si le disque est programmé à cet effet. Par exemple, si vous choisissez sous-titrage, ces derniers n'apparaissent que si le disque a été conçu avec des sous-titres. Le système de menu DVD est expliqué à la page 16.

Le menu Disque le menu du disque fait partie du disque, il est distinct du système de menu du lecteur de DVD. Le contenu de chaque menu du disque varie en fonction de sa conception et des fonctionnalités incluses. Le menu du disque apparaît parfois automatiquement lorsque le disque est inséré; vous pouvez également y accéder en appuyant sur la touche MENU.

Types de disques compatibles avec lecteur de DVD

Disques DVD - contenu vidéo.

Disques audio - contenu musical ou sonore uniquement (CD, CD-R, CD-RW).

Avant de charger un disque, s'assurer qu'il est compatible avec le lecteur. Noter que les disques suivants NE PEUVENT PAS être utilisés sur ce lecteur :

Disque laser

CD-I, CD-ROM, DVD-ROM

Mini-disque

Les disques CD-G lisent de l'audio uniquement, pas les graphiques

Chargement et lecture de disque

1. Appuyer sur la touche DVD de la télécommande pour s'assurer que l'appareil est en mode DVD.
2. Appuyer sur la touche ▲ (OPEN/CLOSE [Ouvrir/Fermer]) de la télécommande pour ouvrir le plateau à disque. Placer délicatement le disque dans le plateau avec l'étiquette du disque orientée vers le haut (les disques double face sont gravés sur les deux côtés et peuvent être placés indifféremment).
3. Appuyer à nouveau sur la touche ▲ (OPEN/CLOSE [Ouvrir/Fermer]) pour fermer le plateau à disque.

Le lecteur lit la table des matières du disque, puis selon la programmation du disque, soit :

Aucun menu du disque n'apparaît, un écran de veille s'affiche. (Appuyer sur la touche DVD pour mettre le lecteur en mode DVD.)

Le menu du disque apparaît. (Mettre en surbrillance l'option PLAY [Lecture] et appuyer sur OK.)

Le menu principal s'affiche à l'écran en appuyant sur ►/■. (Mettre en surbrillance PLAY [Lecture] et appuyer sur OK.)

La lecture du disque débute automatiquement.

Si aucune image ni écran de veille ne s'affiche, appuyer sur la touche DVD pour mettre le Lecteur en mode DVD.

Lecture de disques

Options de recherche

Les fonctions de recherche suivantes sont disponibles sur certains disques :

Balayage de l'image

À la lecture d'un disque, à chaque pression sur ►► (Avant) ou ◀◀ (Arrière), le lecteur de DVD balaie le disque plus vite jusqu'à atteindre la vitesse de balayage la plus rapide. Pour reprendre la lecture normale, appuyer sur ►/||.

Avance sur chapitre

Pendant la lecture du DVD, appuyer sur ►►► pour avancer au titre ou chapitre suivant. Appuyer sur la touche ◀◀◀ pour aller sur le titre ou chapitre précédent.

Options de lecture

Sur certains disques, les fonctions de lecture sont accessibles directement par la télécommande.

Répétition

Pour les disques DVD, appuyer sur la touche REPEAT (Répétition) de la télécommande pour répéter un chapitre. Appuyer une fois de plus pour répéter un titre. Appuyer trois fois de suite pour répéter entièrement le disque, puis appuyer quatre fois de suite pour annuler cette opération : .

Pour les CD audio, appuyer sur la touche REPEAT (Répétition) pour répéter une piste. Appuyer sur la touche REPEAT (Répétition) pour répéter le disque en entier (ALL), et trois fois de suite pour annuler cette opération.

Zoom

1. Pendant la lecture d'un disque, appuyer sur ZOOM (le lecteur agrandit l'image).
À chaque pression sur ZOOM, l'image est agrandie par 4.
2. Pour visionner les autres parties de l'image, une fois l'image agrandie, essayer
D'appuyer sur les touches ▲/▼/◀/► pour suivre les directions correspondantes.

Lecture de disques

Renseignements sur le DVD

Titre/Chapitre

Pour accéder directement à un titre ou un chapitre :

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche SKIP (Sauter) de la télécommande. Sélectionner un titre ou un chapitre à l'aide des touches ◀/▶.
2. Saisir un numéro de titre ou de chapitre à l'aide des touches numériques.

Remarque : De nombreux disques n'ont qu'un seul titre.

Audio

Certains disques comportent plusieurs pistes audio utilisées pour différentes langues.

Pour modifier la piste ou la langue en cours de lecture :

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche AUDIO de la télécommande.
2. Choisir une langue.

Cette option n'est disponible que si le disque offre un nombre de langues de Dialogue. Lorsque la langue de dialogue est changée, le choix ne s'applique que sur le disque en cours de lecture. Une fois le disque éjecté ou le lecteur éteint, le système rétablit la langue de dialogue sélectionnée dans le menu Préférences (voir page 17).

Sous-titrage

Les sous-titres sont désactivés par défaut. Pour activer la fonction de sous-titrage pendant la lecture du disque :

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche SUBTITLE (Sous-titrage) de la télécommande.
2. Choisir une langue.

Lorsque la langue des sous-titres est modifiée, le choix de la langue ne s'applique qu'au disque en cours de lecture. Une fois le disque éjecté ou le lecteur éteint, les sous-titres s'afficheront à nouveau dans la langue des sous-titres sélectionnée dans le menu Préférences (voir page 17).

Lecture de disques

Angle

Des disques proposent quelques scènes sous différents angles de prise de vue. Pour modifier l'angle de prise de vue pendant la lecture :

1. Appuyer sur la touche ANGLE de la télécommande.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche ANGLE pour sélectionner l'angle ou encore saisir un numéro d'angle à l'aide des touches numériques.

Si le disque a été enregistré sous un seul angle, cette fonction ne sera pas disponible. Très peu de disques offrent plus d'un angle de prise de vue.

Temps TT/Temps CH

Pour accéder directement à un emplacement sur le disque ne correspondant pas au début d'un titre ou d'un chapitre :

1. Appuyer deux fois sur la touche SKIP (Sauter) de la télécommande.
2. Saisir une heure à l'aide des touches numériques (format h:mm:ss).

Répétition

Pour sélectionner un mode de lecture pendant la lecture du disque :

Appuyer sur la touche REPEAT (Répéter) de la télécommande pour sélectionner un mode de lecture en répétition.

Affichage des renseignements

Appuyer plusieurs fois sur la touche INFO durant la lecture pour afficher :

DVD : Temps écoulé du titre, Temps restant du titre, Temps écoulé du chapitre, Temps restant du chapitre, Affichage désactivé.

VCD, SVCD et CD audio : Temps écoulé du disque simple, Temps restant du disque simple, Temps écoulé total, Temps restant total, Affichage désactivé.

Remarque : Il est également possible d'accéder à un titre ou à un chapitre en entrant le numéro sur l'affichage à l'écran.

Système de menus du lecteur de DVD

Le système de menu du lecteur de DVD permet de configurer les fonctionnalités du lecteur de DVD. Il existe un système de menu différent permettant de contrôler les fonctionnalités du téléviseur (voir page 7). Le menu de configuration du DVD est accessible à partir de la touche GUIDE.

Remarque : Se rappeler d'utiliser les touches fléchées pour accéder au système de menu du lecteur de DVD.

Lecture de disques

Navigation de menus du lecteur de DVD

1. Appuyer sur touche DVD pour s'assurer que la télécommande est en mode DVD.
2. Appuyer sur GUIDE. Le menu de la page de configuration générale s'affiche.
3. Utiliser les touches ◀ et ▶ pour afficher les différents menus de configuration.
4. Utiliser les touches ▲ et ▼ pour surligner un article du menu ou d'option. Utiliser la Touche ▶ pour accéder au sous-menu et les touches ▲ et ▼ pour surligner la sélection. (Utiliser la touche ◀ pour revenir au menu.)
5. Appuyer sur la touche OK pour confirmer la sélection.
6. Appuyer sur GUIDE pour quitter le système de menu du DVD.

Menus de configuration

Ces menus sont utilisés pour visionner le DVD en configurant le format d'écran du téléviseur ou pour d'autres fonctions DVD.

Page de configuration générale



Affichage TV

L'affichage TV n'est utilisé que si le téléviseur/DVD est connecté à un autre téléviseur. Choisir l'une des options suivantes :

-- General Setup Page --	
TV Display	PS
Angle Mark	On
OSD Lang	ENG
Screen Saver	On
Last Memory	On
Go To General Setup Page	

Normal/PS (Pan Scan [mode encadré]):

Sélectionner cette option si le téléviseur/DVD est connecté à un téléviseur avec format d'écran 4/3 standard. Dans une image sous format d'écran 16/9, une partie de l'image sera coupée.

Normal /LB (Letter Box) : Sélectionner cette option si le téléviseur/DVD est connecté à un téléviseur avec format d'écran 4/3 standard. Une image sous format d'écran 16/9 est affichée avec des barres noires au haut et au bas de l'écran.

Grand écran : Ce message s'affiche lorsque le téléviseur/DVD est raccordé à un téléviseur grand écran.

Repère d'angles

L'option ANGLE MARK (Repère d'angles) est utilisée si les disques DVD contiennent des scènes ayant été filmées simultanément sous un certain nombre d'angles différents.

Remarque : Très peu de disques sont dotés de cette fonctionnalité.

Utiliser la touche ANGLE de la télécommande pour accéder au repère d'angles.

ON (Activé) : Sélectionner si le disque DVD contient des angles de prise de vue. Un pictogramme d'angle s'affiche à l'écran.

OFF (Désactivé) : Sélectionner si le disque DVD ne contient pas d'angles de prise de vue.

OSD Language (Langue d'affichage à l'écran)

La langue d'affichage à l'écran affiche le texte des menus du système DVD. Le paramètre par défaut est English. Les options de langue disponibles sont : l'anglais, le français, l'italien, le portugais, l'espagnol et le russe.

Lecture de disques

Screen Saver (Écran de veille)

L'écran de veille est représenté par un graphique qui se déplace au hasard dans l'écran pour le protéger contre une brûlure interne.

ON (Activé) : Écran de veille activé.

OFF (Désactivé) : Écran de veille désactivé.

Mise en mémoire de la dernière image

La fonctionnalité Mise en mémoire de la dernière image permet de reprendre la lecture au point où elle a été arrêtée, même si le disque est retiré puis réinséré.

ON (Activé) : Reprend la lecture au point où le disque a été arrêté.

OFF (Désactivé) : Lit à partir du début.

Page de configuration des haut-parleurs



Réduction stéréophonique

La réduction stéréophonique permet de mixer l'audio sur un récepteur et générer un son multicanal ou stéréo.

Gauche/droite : Sélectionner cette option pour connecter le téléviseur/DVD à un système audio Dolby Pro-Logic.

Stéréo : Sélectionner cette option pour connecter le téléviseur/DVD à un système audio sans Dolby Pro-Logic.

Mono double

Mono double procure un meilleur équilibre audio en fonction du disque en cours de lecture.

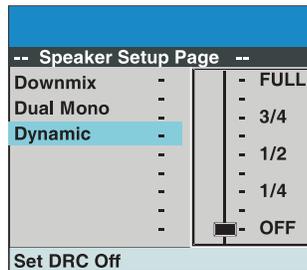
Stéréo : Sélectionner cette option pour une sortie audio des canaux gauche et droit vers les haut-parleurs gauche et droit.

Mono gauche : Sélectionner cette option pour une sortie audio du canal gauche vers les deux haut-parleurs avant.

Mono droit : Sélectionner cette option pour une sortie audio sur le canal droit vers les deux haut-parleurs avant.

Mix-Mono : Sélectionner cette option pour entendre un mixage des canaux droit et gauche sur chacun des deux haut-parleurs.

Lecture de disques

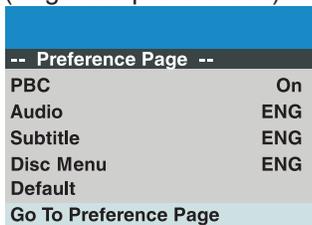


Dynamique

Cette fonctionnalité permet de réduire la plage entre sons forts et sons faibles selon vos préférences personnelles. Elle permet d'augmenter les sons les plus faibles et de réduire les sons les plus forts. Le réglage par défaut est OFF (Désactivé).

Utiliser les touches fléchées pour accéder et modifier les paramètres dynamiques puis appuyer sur OK pour confirmer.

Preference Page (Page des préférences)



PBC (Contrôle de lecture)

La fonction de contrôle de lecture d'activer ou de désactiver la navigation. En mode OFF (Désactivé), le disque commence la lecture sans accéder au menu du disque. En mode ON (Activé), vous devez sélectionner Play (Lecture) dans le menu du disque.

OFF (Désactivé) : Le disque commence la lecture sans accéder au menu du disque.

ON (Activé) : Vous devez sélectionner Play (Lecture) dans le menu du disque.

Audio

Certains disques sont enregistrés en différentes langues. Vous pouvez sélectionner une langue par défaut pour que le disque puisse être lu dans la langue choisie, à condition qu'il ait été enregistré sur pistes multiples. Les langues disponibles sont les suivantes : anglais, français, allemand, espagnol, chinois, japonais, coréen.

Remarque : Tous les disques ne sont pas fabriqués de la même manière, ni enregistrés en langues multiples.

Le lecteur de DVD ne peut pas annuler certaines préférences de langue. Si le logiciel du disque a été conçu pour lire le film (titre) dans une langue préférée, la préférence que vous avez définie peut être ignorée. De même, si la langue n'est pas disponible pour le film en cours de lecture, la langue par défaut du disque sera choisie.

Sous-titres

Cette option permet de sélectionner une langue d'affichage des sous-titres (si la fonction sous-titres est activée et disponible sur le disque). Les langues disponibles sont les suivantes : anglais, français, allemand, espagnol, chinois, japonais, coréen, russe.

Remarque : Tous les disques n'offrent pas un choix de plusieurs langues.

Lecture de disques

Disc Menu (Menu du disque)

Cette option permet de sélectionner une langue par défaut de menu du disque. Les langues disponibles sont les suivantes : anglais, français, allemand, espagnol, chinois, japonais, coréen.

-- Preference Page --	
PBC	On
Audio	ENG
Subtitle	ENG
Disc Menu	ENG
Default	

Défaut

L'option DEFAULT (Par défaut) restaure les options de configuration établies en usine, sauf pour le mot de passe. Cette option n'est disponible qu'en mode arrêt ou lorsque le plateau à disque est ouvert.

Lecture de CD audio

Le lecteur de DVD dispose des mêmes caractéristiques qu'un lecteur de CD audio. Cette section explique comment jouer des CD audio dans le lecteur de DVD/Téléviseur.

Balayage du disque

Pour parcourir le disque pendant la lecture, procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche ►► (Avance rapide) ou sur la ◀◀ (Retour) de la télécommande.
2. Appuyer de nouveau pour augmenter la vitesse du balayage.
3. Appuyer sur la touche ►/|| PLAY/PAUSE (Lecture/Pause) pour reprendre le mode de lecture normal.

Piste suivante ou précédente

1. Appuyer sur la touche ►| ou ◀| de la télécommande pendant la lecture du disque.
2. Chaque fois que l'une des touches est enfoncée, le CD avance (ou revient en arrière) d'une piste.

Pause

1. Appuyer sur la touche ►/|| PLAY/PAUSE (Lecture/Pause) pendant la lecture du disque pour marquer une pause.
2. Appuyer de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

Lecture de disques

Lecture de CD d'images

Placer un CD d'images dans le plateau. Le CD affiche les images en diaporama.

1. Pour s'arrêter sur une image, appuyer sur ► / || PLAY/PAUSE (Lecture/Pause).
2. Appuyer sur les touches fléchées pour faire pivoter l'image.

Lecture de fichiers CD (JPEG)

La fenêtre Gestionnaire de fichiers s'affiche dès qu'un CD de fichiers JPEG est inséré.

Le lecteur de DVD lance automatiquement la lecture des fichiers sur le disque. Utiliser les touches fléchées pour naviguer dans les fichiers et sélectionner les fichiers à lire.

Une fois les fichiers JPEG affichés, appuyer plusieurs fois sur ►► (Avance rapide) pour modifier la vitesse du diaporama.

Une fois le fichier JPEG affiché, utiliser les touches fléchées pour faire pivoter l'image.

Remarque : Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur tous les disques.

Dépannage

Dépannage

La plupart des problèmes rencontrés sur votre téléviseur/DVD peuvent être corrigés en consultant la liste de dépannage suivante.

Problèmes de téléviseur

Le téléviseur ne s'allume pas

Appuyer sur la touche POWER (Alimentation).

S'assurer que le téléviseur est branché.

Vérifier la prise murale (ou la rallonge) pour s'assurer qu'elle fonctionne correctement en raccordant un autre appareil.

La télécommande peut ne pas fonctionner correctement. Appuyer sur la touche POWER (Alimentation) sur la façade du téléviseur. Si le téléviseur s'allume, consulter les solutions pour la télécommande à la page 21.

La touche ne fonctionne pas

Si la télécommande est utilisée, appuyer en premier sur la touche TV pour s'assurer que la télécommande est en mode TV.

Débrancher le téléviseur pendant deux minutes puis le rebrancher. Allumer le téléviseur et essayer à nouveau.

Le téléviseur s'éteint inopinément

Le minuteur de veille peut être activé.

Le circuit de protection électronique peut avoir été activé en raison d'une surtension.

Attendre 30 secondes puis rallumer l'appareil. Si cela se produit fréquemment, c'est que la tension dans la résidence est anormalement élevée ou faible. Débrancher le téléviseur et attendre cinq minutes, puis rebrancher l'appareil.

Écran vide

Problème pouvant provenir de la station de diffusion.

Aucun son, image correcte

Le son est peut être coupé. Appuyer sur la touche d'augmentation du volume pour rétablir le son.

Il n'est pas possible de sélectionner un certain canal

Le canal peut être bloqué ou non autorisé par la puce anti-violence V-CHIP (Contrôle parental).

Réception stéréo bruyante

Émission de signaux station faibles. Accéder au menu SON (voir page 7), mettre MODE en surbrillance puis sélectionner MONO.

Aucune image, aucun son mais téléviseur allumé.

Le type de signal (SOURCE) peut être mal défini. Aller à la page 8 pour des instructions détaillées.

Le canal est peut être vide. Changer de canal.

Si en mode DVD, appuyer sur la touche TV, puis sur la touche INPUT (Entrée) deux fois sur les canaux CABLE ou AIR.

Son correct, image médiocre

Vérifier les connexions de l'antenne. S'assurer de la bonne connexion de tous les câbles sur les prises.

Tenter de régler la netteté de l'image pour améliorer les signaux faibles.

Une boîte noire s'affiche sur l'écran

Les sous-titres sont peut être activés.

Dépannage

La télécommande ne fonctionne pas

Un objet quelconque peut se trouver entre la télécommande et le capteur de la télécommande sur le composant. S'assurer qu'il n'y a aucun obstacle.

Les piles de la télécommande peuvent être faibles, épuisées ou installées incorrectement. Placer des piles neuves dans la télécommande.

Il peut être nécessaire de réinitialiser la télécommande : Enlever les piles et appuyer sur la touche numéro 1 pendant au moins 60 secondes. Relâcher la touche 1 puis remettre les piles.

S'assurer que la télécommande est au bon mode (TV ou DVD).

Problèmes avec la puce anti-violence/contrôle parental

Les restrictions ne fonctionnent pas

Vous devez activer les paramètres.

J'ai oublié mon mot de passe et je veux déverrouiller le téléviseur

Il est possible de redéfinir le mot de passe en cas d'oubli. Saisir 0358 comme mot de passe puis le modifier pour en adopter un nouveau.

Problèmes de DVD

Impossible de faire avancer un film

Il n'est pas possible d'afficher l'avertissement et les crédits cinématographiques qui apparaissent en début de film car le disque est programmé pour interdire cette action.

L'icône non valide apparaît sur l'écran

Il n'est pas possible de compléter cette action ou d'activer cette fonctionnalité pour le moment pour l'une des raisons suivantes :

Restriction due au logiciel du disque.

Le logiciel du disque ne prend pas en charge cette fonctionnalité (p. ex., angles).

Cette fonctionnalité n'est pas disponible pour le moment.

Le numéro de titre ou de chapitre requis n'est pas dans la plage de valeurs spécifiée.

L'image est déformée

Le disque peut être endommagé. Essayer un autre disque.

Si vous utilisez les touches avance ou retour, une déformation normale peut apparaître pendant le balayage d'image.

Un écran de veille s'affiche sur l'écran du TV/DVD

Le lecteur est doté d'un écran de veille qui s'affiche sur le téléviseur si le lecteur reste inactif pendant plusieurs minutes. Pour le faire disparaître, passer au menu Page de configuration générale et désactiver la fonction Écran de veille.

La langue de sous-titrage et/ou audio n'est pas celle sélectionnée lors du paramétrage initial

Si la langue de sous-titrage et/ou audio n'existe pas sur le disque, les paramètres initiaux ne seront pas visibles ou audibles. La langue prioritaire du disque est sélectionnée à la place.

Définir manuellement la langue de sous-titrage et/ou audio dans le menu du lecteur de DVD.

Renseignements connexes

Le menu s'affiche en une langue étrangère

L'option Langue d'affichage à l'écran est configurée à cette langue. Se rendre sur la Page de configuration générale et sélectionner la langue d'affichage à l'écran. Sélectionner votre préférence.

Pas de balayage avant ou arrière

Certains disques comportent des sections qui empêchent le balayage rapide, ou le saut de titre ou de chapitre. Il ne sera pas possible d'outrepasser l'avertissement et les crédits cinématographiques au début du film. Cette partie du film est souvent programmée de sorte qu'il soit impossible de la sauter.

Le disque ne s'éjecte pas

Le lecteur peut prendre jusqu'à 15 secondes pour lire le disque une fois qu'il est inséré. Il ne sera possible pas d'éjecter le disque pendant ce temps. Attendre 15 secondes puis réessayer.

Revenir en mode TV lorsqu'en mode DVD

Appuyer sur la touche TV de la télécommande puis sur la touche INPUT (Entrée) jusqu'à afficher les canaux Câble/Air.

Renseignements connexes

Recommandations et renseignements sur les disques

Disques CD-R et CD-RW

Le lecteur peut lire la plupart des disques CD-R et CD-RW. Toutefois, selon l'enregistreur de disques de l'ordinateur personnel, le type de disque et la méthode d'enregistrement utilisée, la lecture de certains disques ne sera pas possible ou bien les performances peuvent ne pas répondre aux normes de qualité. Lors de la lecture d'un disque CD-R, il est normal que l'unité prenne plus de 20 secondes pour reconnaître le disque. Si le disque n'est pas reconnu au bout de 20 secondes, retirer le disque puis l'insérer à nouveau. Si au bout de plusieurs essais, le disque n'est toujours pas reconnu, s'assurer de suivre les recommandations ci-dessous ou bien essayer un autre type de disque.

Quelque soit la capacité d'enregistrement réelle d'un disque, ne pas le charger jusqu'à sa capacité maximale.

Utiliser des disques CD-R plutôt que CD-RW (CD réinscriptibles), car la relecture des CD-RW peut parfois ne pas fonctionner correctement.

Utiliser un logiciel d'enregistrement fiable et de bonne qualité.

Avant d'enregistrer un disque, fermer toutes les applications de votre ordinateur personnel afin d'optimiser la qualité et la fiabilité des enregistrements sur le disque.

Renseignements connexes

Renseignements supplémentaires

Entretien du meuble

Pour des raisons de sécurité, lors du nettoyage du meuble, s'assurer de débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Ne pas utiliser de benzène, de diluants ni autres produits solvants pour le nettoyage.

Nettoyer le meuble à l'aide d'un chiffon doux.

Formation de condensation

En raison de changements abrupts de température et d'humidité, une condensation peut se former si de l'air chaud entre en contact avec des pièces froides à l'intérieur du lecteur.

Lorsque la condensation se forme à l'intérieur du lecteur, ce dernier peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, laisser le lecteur à température ambiante jusqu'à ce que l'intérieur devienne sec et le lecteur fonctionnel.

Si la condensation se forme sur un disque, l'essuyer avec un chiffon doux et sec en partant du centre en allant vers la périphérie.

Manipulation des disques

Ne pas toucher la surface de data du disque. Le tenir par les bords ou par un bord et par le trou central.

Ne pas apposer d'étiquette ou de ruban adhésif sur les surfaces de l'étiquette. Ne pas rayer ni endommager l'étiquette.

Ne pas utiliser de disques endommagés (voilés ou craquelés).

Nettoyage des disques

Des disques sales peuvent diminuer les performances vidéo et audio. Toujours garder le disque propre en l'essuyant délicatement avec un chiffon doux de la bordure interne vers le périmètre externe.

Si le disque se salit, mouiller un chiffon doux, et bien l'essorer. Essuyer la poussière délicatement, et éliminer les gouttes d'eau avec un chiffon sec.

Ne pas utiliser d'aérosols de nettoyage de disques ou d'agents antistatique sur les disques.

De même, ne jamais nettoyer les disques au benzène, diluant ou autres produits solvants volatiles pouvant endommager la surface du disque.

Manipulation du lecteur : précautions

Avant de brancher d'autres composants au lecteur, s'assurer de les mettre tous hors tension.

Ne pas déplacer le lecteur pendant la lecture du disque. Le disque risque de se rayer ou de se casser, et les parties internes du lecteur d'être endommagées.

Ne pas poser de récipient rempli de liquide ou de petits objets métalliques sur le lecteur.

Prendre garde de ne pas mettre la main sur le plateau à disque.

Ne placer aucun autre objet qu'un disque sur le plateau à disque.

Les facteurs extérieurs tels que l'éclairage et l'électricité statique peuvent affecter le fonctionnement normal du lecteur. Si tel est le cas, éteindre puis rallumer le lecteur à l'aide de la touche POWER (Alimentation) ou bien rebrancher le cordon d'alimentation électrique à la prise secteur. Le lecteur fonctionnera normalement.

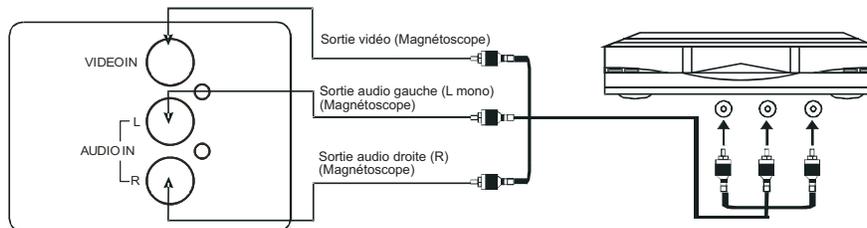
S'assurer de retirer le disque et d'éteindre le lecteur après utilisation.

Connexion externe

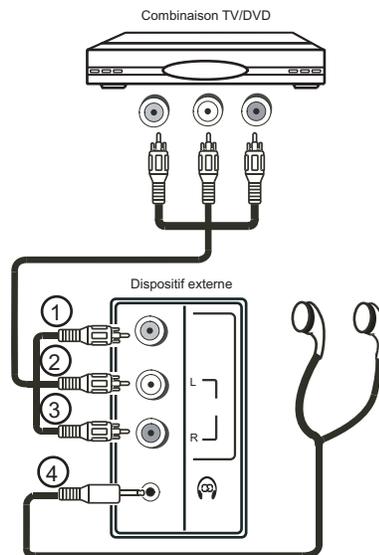
Pour une meilleure qualité d'image, cet appareil peut être connecté simultanément à un magnétoscope, à un lecteur de disque laser, à un lecteur de vidéo CD, à une caméra vidéo et à d'autres appareils audio-vidéo.

Pour les dispositifs monophoniques, connecter la fiche du câble audio à la prise AUDIO L gauche.

1. En mode AV1, connecter l'équipement périphérique au panneau arrière de l'appareil comme indiqué dans la figure ci-dessous :



2. Les prises AV latérales correspondent au mode vidéo AV2.



Caractéristiques

Modèle	TDX - 142
Système couleurs	NTSC
Alimentation	~120 V, 60 Hz
Consommation	85 W
Tube cathodique	14 pouces
Sortie audio	2 X 1 W
Type de syntoniseur	181 canaux, Quartz LLP Synthétiseur de fréquence
Type de télécommande	Infrarouge, 43 touches accès direct, deux piles AAA 1,5 V X 2
Canaux accessibles	VHF 2-13
	UHF 14-69
	CATV 1-125
Impédance d'entrée de l'antenne	75 ohms (VHF/UHF/CATV)
Dimensions (L x l x h) (pouces)	17,2 po X 16,6 po X 14,6 po (TV)
	7,4 po X 2,0 po X 0,9 po (Télécommande)
Poids	28,6 lb (TV)
	0,24 lb (Télécommande)

« Polaroid », « Polaroid and Pixel » et « Polaroid Simplicity » sont des marques de commerce de Polaroid Corporation, Waltham, Massachusetts, États-Unis.

Pour les renseignements concernant les réparations, l'assistance technique et la garantie, visiter www.polaroid.com ou composer le 1 866 289-5168.

